

beper

- TAGLIACAPELLI RICARICABILE - MANUALE DI ISTRUZIONI
- RECHARGEABLE HAIR CLIPPER - USE INSTRUCTIONS
- TONDEUSE À CHEVEUX RECHARGEABLE - MANUEL D'INSTRUCTIONS
- WIEDERAUFLADBARE HAARSCHNEIDEMASCHINE - BETRIEBSANLEITUNG
- CORTADORA DE PELO RECARGABLE - MANUAL DE INSTRUCCIONES
- ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
- APARAT DE TUNS REÎNCĂRCABIL - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
- DOBÍJECÍ ZASTŘIHOVAČ VLASŮ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ
- HERLAADBARE HAARCLIPPER - HANDLEIDING



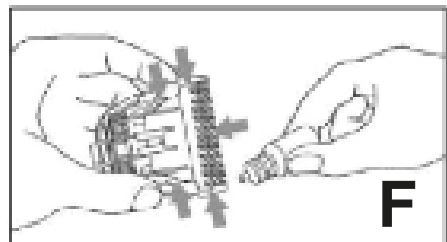
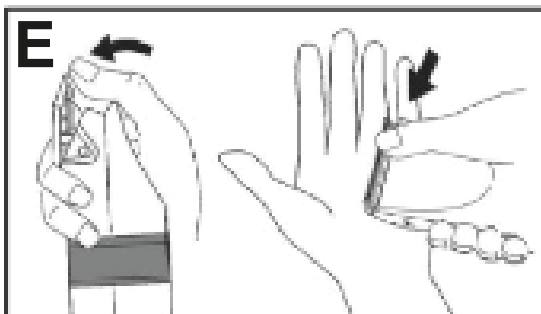
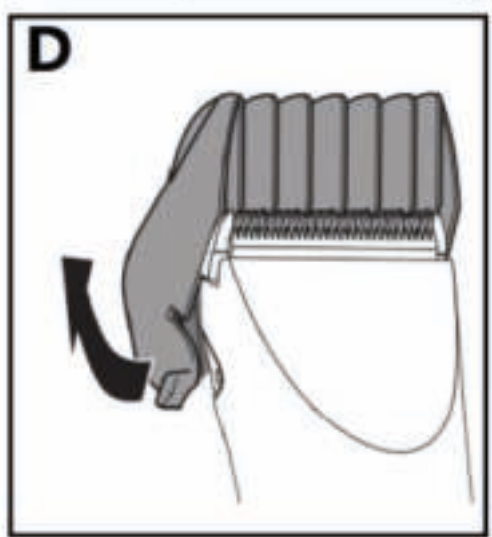
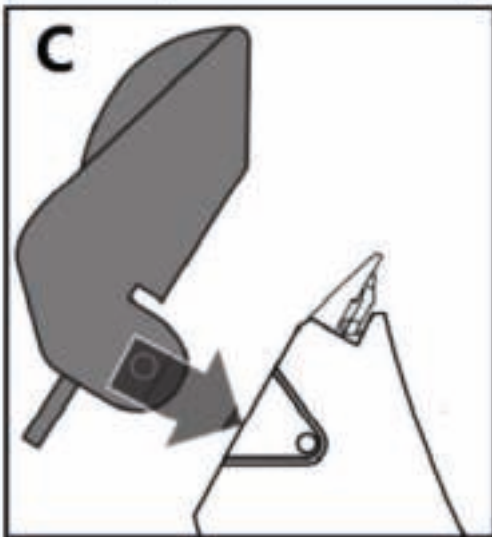
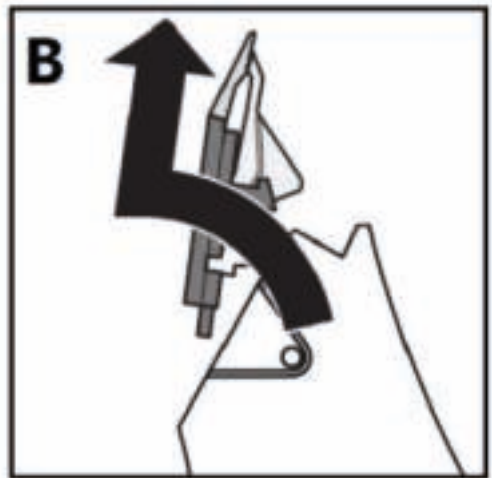
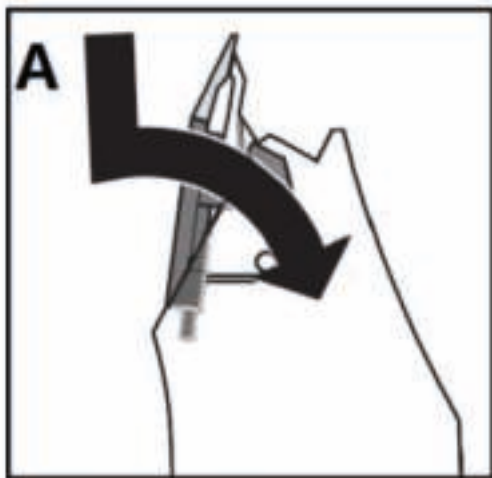
Cod.: 40.743

ITALIANO	.....	pag. 4
ENGLISH	.....	pag. 9
FRANÇAIS	.....	pag. 13
DEUTSCH	.....	pag. 18
ESPAÑOL	.....	pag. 23
ΕΛΛΗΝΙΚΗ	.....	pag. 28
ROMÂNĂ	.....	pag. 33
CZECH	.....	pag. 38
NEDERLANDS	.....	pag. 43

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

Fig.A





AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghie. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghie conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di cambio degli accessori o di pulizia disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

SI RACCOMANDA INOLTRE DI RENDERE INNOCUE QUELLE PARTI DELL'APPARECCHIO SUSCETTIBILI DI COSTITUIRE UN PERICOLO. QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DAI BAMBINI. TENERE L'APPARECCHIO ED IL SUO CAVO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Attenzione:

Questo prodotto è dotato di una batteria ricaricabile non gettarlo nel fuoco, non permettere che entri in contatto con fonti di calore, non usarlo o caricarlo ad alte temperature, e non esporre il prodotto a temperature eccessivamente calde.

Spegnere sempre il prodotto e scollegare la spina dalla presa di corrente quando si pulisce il prodotto.

Se il prodotto e/o il cavo di alimentazione presentano delle rotture o delle malformazioni, si prega di non usare il prodotto e rivolgersi al centro di assistenza.

Se dovesse comparire del fumo, o esserci un odore di bruciato molto forte, o comparire un rumore anomalo si prega di spegnere il prodotto e rivolgersi al centro di assistenza.

Non utilizzare e/o pulire il caricabatterie con acqua, non usarlo sotto la doccia e vicino a possibili fonti di schizzi d'acqua.

Conservare il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

Quando non si ricarica il prodotto, rimuovere il caricabatterie dalla presa elettrica.

Prima dell'uso, controllare che le testine non siano rotte.

Descrizione dell'apparecchio

1. Testina tagliacapelli
2. Tasto regolazione altezza lama
3. Tasto ON/OFF
4. Display (indicatore di carica 20/40/60/80/100 % , simbolo in carica, simbolo blocco)
5. Cappuccio di protezione o pettine regolabarba
6. Pettine guida 4-6 mm
7. Pettine guida 7-9 mm
8. Pettine guida 10-12 mm
9. Pettine guida 16-18 mm
10. Pettine guida 22-24 mm
11. Pettine guida 28-30 mm
12. Base di appoggio e ricarica
13. Cavo di alimentazione/ricarica
14. Spazzola per la pulizia

Utilizzo e ricarica

L'apparecchio può essere utilizzato sia in modalità ricaricabile, sia collegato alla presa di corrente attraverso il cavo in dotazione. In questo modo, è possibile continuare ad utilizzare l'apparecchio anche qualora la batteria dovesse scaricarsi durante l'uso, semplicemente collegandolo alla presa di corrente.

Per utilizzare l'apparecchio a filo, assicurarsi che il prodotto sia spento prima di collegare la presa alla corrente. Per ricaricare l'apparecchio, è possibile:

- a. Collegare il cavo di alimentazione e ricaricare direttamente l'apparecchio, inserendo il connettore nell'apposito alloggiamento posto alla base del tagliacapelli;
oppure
- b. Collegare il cavo di alimentazione alla base di appoggio, inserendo il connettore all'interno dell'apposito foro. Una volta fissato il connettore, sarà sufficiente appoggiare il tagliacapelli sulla base, per iniziare a ricaricarlo.

Quando l'apparecchio sarà collegato alla corrente, l'indicatore LED di ricarica si illumina di rosso sul display, e rimane acceso fino a quando la batteria non risulta completamente carica.

Durante la ricarica il livello di carica (20/40/60/80/100) continuerà a lampeggiare fino a raggiungimento della carica completa (100).

La ricarica completa richiede all'incirca 90 minuti, per un funzionamento continuo di circa 90 minuti.

Attenzione quando si ricarica il prodotto con la base di ricarica, fare attenzione di appoggiarla su di una superficie piana e stabile, lontana da fonti di acqua e/o calore.

Istruzioni per l'uso

Il prodotto è dotato di 4 diversi tipi di lunghezze selezionabili (0.5mm; 1.0mm; 1.5mm; 2.0mm), usando l'apposito tasto posto sul lato del prodotto.

L'apparecchio dispone di 6 pettini guida, con diverse misure 4-6mm; 7-9mm; 10-12mm; 16-18mm; 22-24mm; 28-30mm, e di un pettine regolabarba.

Per installare il pettine guida e/o la testina regolabarba (figura C): posizionare il pettine guida sulla lama poi fare in modo che entrambi i perni posti sui lati del pettine combacino con quelli posti a lato della lama, spingere leggermente fino a sentire un lieve "click".

Per rimuovere il pettine guida (figura D): impugnare il pettine guida dai gancetti laterali e tirare lievemente verso l'esterno.

Tagliare i capelli

Per prima cosa pettinare accuratamente i capelli eliminando eventuali nodi.

Scegliere la lunghezza di taglio desiderata e il pettine guida in base alle proprie esigenze.

Iniziare a tagliare partendo dal collo e procedendo verso la metà della testa.

Durante il taglio, fare aderire il pettine guida al cuoio capelluto, quindi spostare il tagliacapelli avanti e indietro.

Si consiglia di tagliare i capelli nella direzione opposta alla crescita dei capelli.

Pulizia e manutenzione

Pulizia e manutenzione

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio, assicurarsi che sia spento e scollegato dalla presa di corrente. Rimuovere tutti gli accessori, ed utilizzando la spazzolina in dotazione, procedere a rimuovere i peli e i capelli dalle lame, per una maggiore pulizia è possibile anche staccare la lama, spingendola leggermente verso l'esterno come indicato nella figura E.


La testina del tagliacapelli è possibile lavarla con acqua corrente, facendo attenzione a non far penetrare l'acqua nel corpo del prodotto, ed asciugandola accuratamente subito dopo.

Non immergere l'apparecchio in acqua. Pulire il corpo del tagliacapelli con un panno morbido leggermente inumidito.

Dopo la pulizia, è consigliabile lubrificare le lame versando 2 gocce di olio dal flaconcino in dotazione come indicato nella figura F.

Conservazione e blocco funzionamento

Si consiglia di conservare il tagliacapelli appoggiato alla propria base in modalità blocco per evitare che venga acceso accidentalmente.

Per attivare il blocco premere per circa 5 secondi il tasto ON/OFF fino a quando il simbolo  di blocco viene visualizzato sul display. Questa funzione serve per evitare accensioni accidentali del tagliacapelli mentre lo si trasporta.

Per disattivare il blocco premere nuovamente per 5 secondi il tasto ON/OFF e il tagliacapelli inizia a funzionare. Quando il prodotto è in carica il blocco si disattiva automaticamente.

Dati Tecnici:

Batteria al litio ricaricabile: 1200 mAh

Alimentatore: input 100-240V 50-60Hz; output: 5V 1000 mA

In un ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

BEPER SRL

Via Salieri, 30
37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
e-mail: assistenza@beper.com

GENERAL SAFETY ADVICE

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous.

The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

ALSO MAKE ANY DANGEROUS PARTS UNSERVICEABLE, ESPECIALLY FOR CHILDREN WHO COULD PLAY WITH THE APPLIANCE.

CAUTION:

This product is equipped with a rechargeable battery. Do not throw it in the fire, do not allow it to come into contact with heat sources, do not use it or charge it at high temperatures, and do not expose the product to excessively hot temperatures.

Always turn off the product and disconnect the plug from the power outlet when cleaning the product.

If the product and/or the power cord are broken or have malformations, please do not use the product and contact the after sales service.

Should appear smoke, or a very strong burning smell, or an abnormal noise, please turn off the product and contact the after sales service.

Do not use and/or clean the charger with water, do not use it in the shower and near possible sources of splashing water.

Keep the product out of reach of children.

When the product is not being charged, remove the charger from the electrical outlet.

Before use, check that the combs are not broken.

Description of the appliance Fig.A

1. Hair clipper head
2. Cutting length selector
3. ON/OFF switch
4. Display (20/40/60/80/100% charge indicator, charging symbol, lock symbol)
5. Protective cap or beard comb
6. Guiding comb 4-6 mm
7. Guiding comb 7-9 mm
8. Guiding comb 10-12 mm
9. Guiding comb 16-18 mm
10. Guiding comb 22-24 mm
11. Guiding comb 28-30 mm
12. Standing and charging base
13. Power/charging cable
14. Cleaning brush

Use and charge

The appliance can be used either in rechargeable mode as well as connected to the power supply using the cable supplied. In this way, it is possible to continue using the appliance even if the battery discharges during use, simply by connecting it to the power outlet.

To use the appliance corded, make sure that the product is switched off before plug in.

To recharge the device, you can:

a. Connect the power cord and recharge the appliance directly, inserting the connector in the appropriate slot at the base of the hair clipper;

or

b. Connect the power cable to the support base, inserting the connector inside the appropriate slot. Once the connector is fixed, simply place the hair clipper on the base, to start recharging it.

When the appliance is connected to the power supply, the LED charging indicator lights up red on the display, and remains lit until the battery is fully charged.

During charging the charge level (20/40/60/80/100) will continue to flash until it reaches full charge (100).

Full charging takes about 90 minutes, for a continuous operation of about 90 minutes.

Caution: when recharging the product with the recharging base, take care to place it on a flat and stable surface, away from water and / or heat sources.

Instructions for Use

The product is equipped with 4 different lengths (0.5mm; 1.0mm; 1.5mm; 2.0mm) selectable by using the appropriate button on the side of the product.

The appliance has 6 guiding combs, with different sizes 4-6mm; 7-9mm; 10-12mm; 16-18mm; 22-24mm; 28-30mm, and a beard comb.

To install the guiding comb and/or beard comb (figure C): position the guide comb on the blade then make sure that both pins on the sides of the comb match with those on the side of the blade, push lightly until you hear a slight "click".

To remove the guiding comb (figure D): grip the guiding comb by the side hooks and pull slightly outwards.

Cut the hair

First, comb the hair thoroughly, removing any knots.

Choose the desired cutting length and the guiding comb according to your needs.

Begin to cut, starting from the neck and proceeding half of the head.

When cutting, let the guiding comb remain attached to the scalp, then move the clipper back and forth.

It is advisable to cut the hair in the opposite direction of hair growth.

Cleaning and maintenance

Before cleaning the appliance, make sure it is switched off and unplugged.


Remove all the accessories, and by using the brush supplied, remove the hair from the blades, for an accurate cleaning it is also possible to remove the blade, pushing it slightly outwards as shown in figure E.

The head of the hair clipper can be washed with running water, being careful not to let the water penetrate the body of the product, and drying it carefully immediately afterwards.

Do not immerse the appliance in water. Clean the appliance body with a slightly damp soft cloth.

After cleaning, it is advisable to lubricate the blades by pouring 2 drops of oil from the vial supplied as shown in figure F.

Storage and operation block

It is advisable to store the appliance on its base in block mode to prevent it from being accidentally switched on. To activate the lock, press the ON/OFF button for about 5 seconds until the lock symbol  appears on the display.

This function is used to prevent accidental switching on of the appliance while it is being transported.

To unlock, press the ON/OFF button again for 5 seconds and the appliance starts working.

When the product is charging, the lock is automatically deactivated.

Technical data:

Rechargeable lithium battery: 1200 mAh

Power supply: input 100-240V 50-60Hz; output: 5V 1000 mA

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance

S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

DÈS LORS QUE L'APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTRUIT, IL EST RECOMMANDÉ DE COUPER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, ET DE RETIRER TOUTES LES PARTIES SUSCEPTIBLES DE PRÉSENTER UN QUELCONQUE DANGER, EN PARTICULIER POUR LES ENFANTS QUI POURRAIENT UTILISER CET APPAREIL COMME UN JEU.

ATTENTION :

Ce produit est équipé d'une batterie rechargeable à ne pas jeter dans le feu, ne pas permettre de le mettre en contact avec des sources de chaleur, ne pas l'utiliser ou le recharger à hautes températures, et ne pas exposer le produit à des températures excessivement chaudes. Éteindre toujours le produit et débrancher la fiche de la prise de courant quand on nettoie le produit.

Si le produit et/ou le câble d'alimentation présentent des ruptures ou des malformations, nous vous prions de ne pas utiliser le produit et de s'adresser au centre d'assistance.

Ne pas utiliser et/ou nettoyer le chargeur de batteries avec de l'eau, ne pas l'utiliser sous la douche et à côté d'éclaboussement d'eau.

Conserver le produit loin de la portée des enfants.

Quand on ne recharge pas le produit, enlever le chargeur de batteries de la prise électrique.

Avant de l'utilisation, contrôler que les petites têtes ne soient pas cassées.

Description de l'appareil Fig.A

1. Petite tête de la tondeuse à cheveux
2. Pulsant de régularisation de la hauteur de la lame
3. Pulsant ON/OFF
4. Écran (indicateur de recharge 20/40/60/80/100 %, symbole de la recharge, symbole du bloc)
5. Capuchon de protection ou petits peignes pour le réglage de la barbe
6. Peigne guide 4 – 6 mm
7. Peigne guide 7 – 9 mm
8. Peigne guide 10 – 12 mm
9. Peigne guide 16 – 18 mm
10. Peigne guide 22 – 24 mm
11. Peigne guide 28 – 30 mm
12. Base d'appui et recharge
13. Câble d'alimentation/ recharge
14. Brosse pour le nettoyage

Utilisation et recharge

L'appareil peut être utilisé par modalité rechargeable, mais aussi branché à la prise de courant à travers le câble en dotation. De cette façon, il est possible de continuer à utiliser l'appareil aussi si la batterie devrait se décharger pendant l'utilisation, simplement en le branchant à la prise de courant.

Pour utiliser l'appareil au fil, s'assurer que le produit soit éteint avant de brancher la prise au réseau électrique.

Pour recharger l'appareil, il est possible :

a. Brancher le câble d'alimentation et recharger directement l'appareil, en insérant le connecteur dans le compartiment approprié placé à la base de la tondeuse à cheveux ;

Ou bien

b. Brancher le câble d'alimentation à la base d'appui, en insérant le connecteur à l'intérieur du trou approprié. Une fois fixé le connecteur, il sera suffisant d'appuyer la tondeuse à cheveux sur la base, pour commencer à le recharger.

Quand l'appareil sera branché au réseau électrique, l'indicateur LED de recharge s'illumine de rouge sur l'écran, et il reste allumé jusqu'à ce que la batterie ne résulte pas complètement rechargée.

Pendant la recharge le niveau de recharge (20/40/60/80/100), continuera à clignoter jusqu'à l'obtention de la recharge complète (100).

La recharge complète demande environ 90 minutes, pour un fonctionnement continu d'environ 90 minutes.

Attention quand on recharge le produit avec la base de recharge, faire attention de l'appuyer sur une surface plate et stable, loin de sources d'eau et/ou de chaleur.

Instruction pour l'utilisation

Le produit est équipé de 4 différents types de longueurs sélectionnables (0.5mm ; 1.0mm ; 1.5mm ; 2.0mm), en utilisant l'approprié pulsant placé sur le côté du produit.

L'appareil dispose de 6 peignes guide, avec différentes mesures 4-6mm ; 7-9mm ; 10-12mm ; 16-18mm ; 22-24mm ; 28-30mm, et d'un peigne règle-barbe.

Pour installer le peigne guide et/ou la tête règle-barbe (figure C) : positionner le peigne guide sur la lame et faire ensuite de façon que les deux rivets placés sur les côtés du peigne correspondent avec ceux placés à côté de la lame, pousser légèrement jusqu'à entendre un léger « click ».

Pour enlever le peigne guide (figure D) : prendre le peigne guide par des crochets latéraux et tirer légèrement vers l'externe.

Couper les cheveux

En premier lieu peigner soigneusement les cheveux en éliminant des éventuels nœuds.

Choisir la longueur de coupe désirée et le peigne guide en fonction de ses exigences.

Commencer à couper en partant par le col et en procédant vers la moitié de la tête.

Pendant la coupe, faire adhérer le peigne guide au cuir chevelu, donc placer la tondeuse cheveux de l'avant en arrière.

Nous vous conseillons de couper les cheveux dans la direction opposée à la croissance des cheveux.

Nettoyage et entretien

Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, s'assurer qu'il soit éteint et débranché à la prise de courant.

Enlever tous les accessoires, et en utilisant la brosse en dotation, procéder à enlever les poils et les cheveux des lames, pour un meilleur nettoyage il est possible aussi de détacher la lame, en la poussant légèrement vers l'externe comme indiqué dans la figure E.


La tête de la tondeuse à cheveux : il est possible de la laver avec de l'eau courante, en faisant attention à ne pas faire pénétrer l'eau dans le corps du produit, et en la séchant soigneusement juste après.

Ne pas plonger l'appareil dans l'eau. Nettoyer le corps de la tondeuse à cheveux avec un chiffon souple légèrement humide.

Après le nettoyage, il est conseillable de lubrifier les lames en versant 2 gouttes d'huile du flacon en dotation comme indiqué dans la figure F.

Conservation et bloc de fonctionnement

Nous vous conseillons de conserver la tondeuse à cheveux appuyée à sa base en modalité bloc pour éviter qu'elle soit allumée accidentellement.

Pour activer le bloc appuyer pour environ 5 secondes le pulsant ON/OFF jusqu'à ce que le symbole  de bloc soit visualisé sur l'écran. Cette fonction sert à éviter des allumages accidentels de la tondeuse à cheveux pendant le transport.

Pour désactiver le bloc appuyer de nouveau pour 5 secondes le pulsant ON/OFF et la tondeuse à cheveux commence à fonctionner.

Quand le produit est en charge le bloc se désactive automatiquement.

Données Techniques :

Batterie au lithium rechargeable : 1200 mAh

Alimentateur : input 100-240V 50-60Hz ; output : 5V 1000 mA

Dans un soucis d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.

ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU assistenza@beper.com POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉÉ BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschaum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
9. Gerät nur für den vorgesehenen Zweck einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schäden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.

10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagel usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit einem wiederaufladbaren Akku ausgestattet, werfen Sie ihn nicht ins Feuer, lassen Sie ihn nicht mit Wärmequellen in Berührung kommen, verwenden Sie oder laden Sie ihn nicht bei hohen Temperaturen auf und setzen Sie ihn zu hohen Temperaturen nicht aus.

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät reinigen.

Wenn das Produkt und/oder das Netzkabel beschädigt oder deformiert ist, verwenden Sie das Produkt bitte nicht und wenden Sie sich an Ihr Service-Center.

Wenn Rauch, ein sehr starker Geruch nach Verbranntem oder ungewöhnliche Geräusche auftreten, schalten Sie bitte das Gerät aus und wenden Sie sich an das Service-Center.

Verwenden und/oder reinigen Sie das Ladegerät nicht mit Wasser, verwenden Sie es nicht in der Dusche oder in der Nähe möglicher Wasserspritzer.

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wenn Sie das Produkt nicht aufladen, nehmen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.

Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob die Köpfe beschädigt sind.

Gerätbeschreibung Fig.A

1. Schneidkopf
2. Taste zur Einstellung der Klingenhöhe
3. EIN/AUS-Taste
4. Display (Ladeanzeige 20/40/60/80/80/100 %, Ladesymbol, Sperre-Symbol)
5. Schutzkamm oder Bartschneider
6. Aufsatzkamm 4-6 mm
7. Aufsatzkamm 7-9 mm
8. Aufsatzkamm 10-12 mm
9. Aufsatzkamm 16-18 mm
10. Aufsatzkamm 22-24 mm
11. Aufsatzkamm 28-30 mm
12. Stütz- und Ladestation
13. Strom-/Ladekabel
14. Reinigungsbürste

Verwendung und Aufladen

Das Gerät kann entweder im wiederaufladbaren Modus verwendet oder mit dem mitgelieferten Kabel an eine Steckdose angeschlossen werden. Auf diese Weise können Sie das Gerät auch dann weiter verwenden, wenn der Akku während des Gebrauchs entladen wird, indem Sie es einfach in eine Steckdose stecken.

Um das Gerät mit Kabel zu betreiben, vergewissern Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet ist, bevor Sie die Steckdose an die Stromversorgung anschließen.

Das Gerät kann folgenderweise geladen werden:

- a. Schließen Sie das Netzkabel an und laden Sie das Gerät direkt auf, indem Sie den Stecker in den Steckplatz an der Unterseite des Haarschneiders stecken;

b. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Stützstation und stecken Sie den Stecker in die dafür vorgesehene Öffnung. Sobald der Stecker befestigt ist, legen Sie den Haarschneider einfach auf die Ladestation, um mit dem Laden zu beginnen.

Wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, leuchtet die LED-Ladeanzeige auf dem Display rot auf und bleibt an, bis der Akku vollständig geladen ist.

Während des Ladevorgangs blinkt der Ladezustand (20/40/60/80/80/100) weiter, bis der Akku vollständig geladen ist (100).

Das vollständige Aufladen dauert ca. 90 Minuten, bei einem Dauerbetrieb von ca. 90 Minuten.

Achtung: Beim Laden des Produkts mit der Ladestation ist darauf zu achten, dass sie auf einer ebenen und stabilen Oberfläche, fernab von Wasser und/oder Wärmequellen aufgestellt wird.

Gebrauchsanweisung

Das Produkt ist mit 4 verschiedenen wählbaren Längen erhältlich (0,5 mm; 1,0 mm; 1,0 mm; 1,5 mm; 2,0 mm), die über die entsprechende Taste an der Seite des Produkts ausgewählt werden können.

Das Gerät verfügt über 6 Aufsatzkämme in verschiedenen Größen 4-6mm; 7-9mm; 10-12mm; 16-18mm; 22-24mm; 28-30mm und einen Bartschneider.

Zur Montage des Aufsatzkamms und/oder des Bartschneidekopfes (Abbildung C): Positionieren Sie den Absatzkamm auf dem Schneidekopf und achten Sie darauf, dass beide Stifte an den Seiten des Kamms mit denen an den Seiten der Klinge übereinstimmen, drücken Sie leicht, bis Sie ein leichtes "Klicken" hören.

Um den Aufsatzkamm zu entfernen (Abbildung D): Fassen Sie den Aufsatzkamm von den Seitenhaken und ziehen Sie ihn leicht nach außen.

Haare schneiden

Zuerst kämmen Sie Ihr Haar gründlich und entfernen Sie alle Knoten.

Wählen Sie die gewünschte Schnittlänge und den Aufsatzkamm nach Ihren Bedürfnissen.

Fangen Sie mit dem Schneiden an, beginnend mit dem Nacken und gehen Sie dann Richtung Mitte des Kopfes. Während des Schneidens halten Sie den Aufsatzkamm dicht an der Kopfhaut und bewegen Sie den Haarschneider dann vor und rückwärts.

Es wird empfohlen, das Haar in die Richtung zu schneiden, die dem Wachstum des Haares entgegengesetzt ist.

Reinigung und Wartung

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.

Entfernen Sie alle Zubehörteile und entfernen Sie mit der mitgelieferten Bürste die Haare von den Klingen. Für eine bessere Reinigung können Sie die Klinge auch so abnehmen wie in Abbildung E gezeigt, indem Sie sie leicht nach außen drücken.

Der Kopf der Haarschneidemaschine kann mit fließendem Wasser gewaschen werden, wobei darauf zu achten ist, dass kein Wasser in das Gehäuse des Produkts eindringt, und dass sie unmittelbar danach gründlich abgetrocknet wird.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Reinigen Sie das Gehäuse des Haarschneiders mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Nach der Reinigung ist es ratsam, die Klingen zu schmieren, indem man 2 Tropfen Öl aus dem mitgelieferten Fläschchen darauf gießt, wie in Abbildung F dargestellt.

Lagerung und Betriebssperre

Es wird empfohlen, den Haarschneider auf seine Stützstation im Sperrmodus aufzubewahren, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.

Um die Sperre zu aktivieren, drücken Sie die EIN/AUS-Taste ca. 5 Sekunden lang, bis das Schloss-Symbol  auf dem Display erscheint.

Diese Funktion wird verwendet, um eine unbeabsichtigte Einschaltung des Haarschneiders während des Transports zu vermeiden.

Um die Sperre zu deaktivieren, drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut 5 Sekunden lang und der Haarschneider wird eingeschaltet.

Technische Daten:

Wiederaufladbarer Lithium-Akku: 1200 mAh

Stromversorgung: Eingang 100-240V 50-60Hz; Ausgang: 5V 1000 mA

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall)) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND ODER POST SALES ABTEILUNG VON FA. BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida. Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica. Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna. En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar sólo adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

SE, RECOMIENDA ADEMÁS CONVERTIR EN INÓCUAS LAS PARTES DEL APARATO SUSCEPTIBLES DE CONSTITUIR UN PROBLEMA, ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS QUE PODRÍAN UTILIZAR EL APARATO PARA JUGAR.

Advertencia:

Este aparato está equipado con una batería recargable. No lo eche al fuego, no permita que entre en contacto con fuentes de calor, no lo use ni lo cargue a altas temperaturas ni lo exponga a temperaturas excesivamente altas.

Apague siempre el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando lo limpie.

Si el aparato y / o el cable de alimentación están rotos o tienen malformaciones, no lo utilice y se ponga en contacto con el centro de servicio.

Si aparece humo, o hay un olor a quemado muy fuerte, y oye un ruido anómalo, apague el aparato y se ponga en contacto con el centro de servicio.

No use y / o limpie el cargador con agua, no lo use en la ducha y cerca de posibles fuentes de salpicaduras de agua.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

Si el aparato no carga, desconecte el cargador de la toma de corriente.

Antes del uso, compruebe que los cabezales no estén rotos.

Descripción del aparato. Fig.A

1. Cabezal para cortar el pelo
2. Botón para regular la altura de la cuchilla
3. Botón ON / OFF
4. Pantalla (20/40/60/80/100% indicador de carga, símbolo de carga, símbolo de bloqueo)
5. Tapa protectora o peine para ajustar la barba
6. Peine guía de 4-6 mm
7. Peine guía de 7-9 mm
8. Peine guía de 10-12 mm
9. Peine guía de 16-18 mm
10. Peine guía de 22-24 mm
11. Peine guía de 28-30 mm
12. Base de apoyo y de carga
13. Cable de alimentación / carga
14. Cepillo para la limpieza

Uso y carga

El aparato se puede usar tanto en modalidad recargable como conectado a la toma de corriente usando el cable equipado. De esta manera, es posible continuar usando el aparato incluso si la batería se descarga durante el uso, simplemente conectándolo a la toma de corriente.

Para utilizar el aparato con cable, verifique que este esté apagado antes de conectar el enchufe a la toma de corriente.

Para recargar el dispositivo, puede:

a. Conectar el cable de alimentación y cargar el aparato directamente, insertando el conector en su vano colocado en la base de la cortadora;

o

b. Conectar el cable de alimentación a la base de apoyo, insertando el conector dentro su agujero. Una vez que el conector esté fijo, simplemente coloque la cortadora en la base para comenzar a recargarla.

Cuando el aparato está conectado a la fuente de alimentación, el indicador LED de carga se ilumina en rojo en la pantalla y permanece encendido hasta que la batería esté completamente cargada.

Durante la carga, el nivel de carga (20/40/60/80/100) continúa relampagueando hasta que alcance la carga completa (100).

La carga completa requiere unos 90 minutos, para una operación continua de unos 90 minutos.

Tenga cuidado cuando carga el aparato en la base de carga, tenga cuidado de colocarlo sobre una superficie llana y estable, lejos del agua y / o fuentes de calor.

Instrucciones de uso

El aparato está equipado con 4 tipos diferentes de longitudes seleccionables (0,5 mm; 1,0 mm; 1,5 mm; 2,0 mm), utilizando el botón correspondiente colocado en su lado.

El aparato tiene 6 peines de guía, con diferentes tamaños 4-6mm; 7-9 mm; 10-12 mm; 16-18mm; 22-24mm; 28-30mm, y un peine para ajustar la barba.

Para instalar el peine guía y / o el cabezal para ajustar la barba (figura C): coloque el peine guía en la cuchilla y luego verifique que ambos los pernos al lado del peine coincidan con los al lado de la cuchilla, presione ligeramente hasta que escuche un ligero "clic".

Para quitar el peine guía (figura D): agarre el peine guía por los ganchos laterales y estire ligeramente hacia afuera.

Cortar el pelo

Primero, peine bien el pelo, eliminando cualquier nudo.

Elija la longitud de corte deseada y el peine guía de acuerdo con sus necesidades.

Empiece a cortar comenzando desde el cuello y procediendo hacia la mitad de la cabeza.

Durante el corte, adhiera el peine guía al cuero cabelludo, luego mueva la cortadora hacia adelante y hacia atrás.

Es recomendable cortar el cabello en la dirección opuesta al crecimiento del cabello.

Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar el aparato, verifique que esté apagado y desconectado de la toma de corriente.

Quite todos los accesorios y, utilizando el cepillo equipado, quite el vello y los cabellos de las cuchillas, para una mayor limpieza también es posible quitar la cuchilla, empujándola ligeramente hacia afuera como se muestra en la figura E.

Puede lavar el cabezal de la cortadora con agua corriente, teniendo cuidado de no permitir que el agua penetre en el cuerpo del aparato y secándolo con cuidado inmediatamente después.

No sumerja el aparato en agua. Limpie el cuerpo de la cortadora con un paño suave ligeramente húmedo.

Después de la limpieza, es aconsejable lubricar las cuchillas echando 2 gotas de aceite de la botella equipada como se muestra en la figura F.

Almacenamiento y bloqueo del funcionamiento

Es recomendable almacenar la cortadora apoyada contra su base en modalidad de bloqueo para evitar que se encienda accidentalmente.

Para activar el bloqueo, pulse el botón ON / OFF unos 5 segundos hasta que aparezca el símbolo de bloqueo



en la pantalla. Esta función se utiliza para evitar el encendido accidental de la cortadora mientras lo transporta.

Para desactivar el bloqueo, vuelva a pulsar otra vez el botón ENCENDIDO / APAGADO unos 5 segundos y la cortadora empieza a funcionar.

Mientras el aparato carga, el bloqueo se desactiva automáticamente.

Datos técnicos:

Batería de litio recargable: 1200 mAh

Fuente de alimentación: 100-240V 50-60Hz de entrada; Salida: 5V 1000 mA

En un objetivo de mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO DE POST VENTA DE BEPER. ENVIE UN E-MAIL A asssitenza@beper.com Y LE ENVIAREMOS DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχείς και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ**.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες

Προσοχή:

Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μην το ρίχνετε στη φωτιά, μην το αφήνετε να έρχεται σε επαφή με πηγές θερμότητας, μην το χρησιμοποιείτε ή το φορτίζετε σε υψηλές θερμοκρασίες και μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες.

Απενεργοποιείτε πάντα το προϊόν και αποσυνδέετε το φισ από την πρίζα κατά τον καθαρισμό του προϊόντος.

Εάν το προϊόν ή / και το καλώδιο τροφοδοσίας έχουν σπάσει ή έχουν δυσμορφίες, παρακαλούμε μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Εάν εμφανιστεί καπνός ή πολύ έντονη οσμή καψίματος ή ακουστεί αφύσικος θόρυβος, απενεργοποιήστε το προϊόν και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Μη χρησιμοποιείτε ή / και καθαρίζετε το φορτιστή με νερό, μην το χρησιμοποιείτε στο ντους και κοντά σε πιθανές πηγές νερού.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Όταν το προϊόν δεν φορτίζεται, αφαιρέστε το φορτιστή από την πρίζα.

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι τα χτενάκια δεν έχουν σπάσει.

Περιγραφή της συσκευής Fig.A

1. Κεφαλή κουρευτικής μηχανής
2. Επιλογέας μήκους κοπής
3. Διακόπτης ON / OFF
4. Οθόνη (ένδειξη φόρτισης 20/40/60/80/100%, σύμβολο φόρτισης, σύμβολο κλειδώματος)
5. Προστατευτικό κάλυμμα ή χτενάκι για γένια
6. Χτενάκι 4-6 mm
7. Χτενάκι 7-9 mm
8. Χτενάκι 10-12 mm
9. Χτενάκι 16-18 mm
10. Χτενάκι 22-24 mm
11. Χτενάκι 28-30 mm
12. Βάση στήριξης και φόρτισης
13. Καλώδιο τροφοδοσίας / φόρτισης
14. Βουρτσάκι καθαρισμού

Χρήση και φόρτιση

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε σε επαναφορτιζόμενη λειτουργία, είτε συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο. Με τον τρόπο αυτό, μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής ακόμα και αν η μπαταρία αποφορτιστεί κατά τη χρήση, απλώς συνδέοντάς την με την πρίζα.

Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με καλώδιο, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο πριν συνδέσετε τη συσκευή.

Για να επαναφορτίσετε τη συσκευή, μπορείτε να:

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και επαναφορτίστε τη συσκευή απευθείας εισάγοντας τον σύνδεσμο στην κατάλληλη υποδοχή στη βάση της κουρευτικής μηχανής.

ή

2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη βάση στήριξης, εισάγοντας τον σύνδεσμο μέσα στην κατάλληλη υποδοχή. Μόλις στερεωθεί ο σύνδεσμος, απλά τοποθετήστε την κουρευτική μηχανή στη βάση, για να ξεκινήσει η επαναφόρτιση.

Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης LED ανάβει με κόκκινο χρώμα στην οθόνη και παραμένει αναμμένη μέχρι να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το επίπεδο φόρτισης (20/40/60/80/100) θα συνεχίσει να αναβοσβήνει, μέχρι να φτάσει σε πλήρη φόρτιση (100).

Η πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 90 λεπτά, για συνεχή λειτουργία περίπου 90 λεπτών.

Προσοχή: Όταν επαναφορτίζετε το προϊόν με τη βάση φόρτισης, φροντίστε να το τοποθετήσετε σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια μακριά από το νερό και / ή τις πηγές θερμότητας.

Οδηγίες χρήσης

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με 4 διαφορετικά μήκη κοπής (0,5mm, 1,0mm, 1,5mm, 2,0mm) τα οποία μπορείτε να επιλέξετε χρησιμοποιώντας το κατάλληλο κουμπί στο πλάι του προϊόντος.

Η συσκευή διαθέτει 6 χτενάκια, με διαφορετικά μεγέθη 4-6mm. 7-9mm. 10-12mm; 16-18mm; 22-24mm; 28-30 χιλιοστά, και ένα χτενάκι για γένια.

Για να εγκαταστήσετε το χτενάκι καθοδήγησης και / ή το χτενάκι γενιών (εικόνα C): τοποθετήστε το στη λεπίδα και στη συνέχεια βεβαιωθείτε ότι και οι δύο ακίδες στις πλευρές της χτένας ταιριάζουν με αυτές στην πλευρά της λεπίδας, πιέστε ελαφρά μέχρι να ακούσετε ένα ελαφρύ "κλικ".

Για να αφαιρέσετε το χτενάκι καθοδήγησης (σχήμα D): πιάστε το από τους πλευρικούς γάντζους και τραβήξτε ελαφρά προς τα έξω.

Κόψτε τα μαλλιά

Αρχικά, χτενίστε καλά τα μαλλιά, αφαιρώντας τους κόμπους.

Απιδέξτε το επιθυμητό μήκος κοπής και, χρησιμοποιώντας τη βούρτσα που παρέχεται, αφαιρέστε τις τρίχες από τις λεπίδες, για τον ακριβή καθαρισμό είναι επίσης δυνατή η αφαίρεση της λεπίδας, πιέζοντας ελαφρά προς τα έξω όπως φαίνεται στο σχήμα E.

Όταν κόβετε, αφήστε το χτενάκι να παραμείνει προσκολλημένο στη ρίζα της τρίχας, στη συνέχεια μετακινήστε τη μηχανή μπροστά και πίσω.

Συνιστάται να κόψετε τα μαλλιά στην αντίθετη κατεύθυνση της ανάπτυξης των μαλλιών.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη.

Αφαιρέστε όλα τα αξεσουάρ και, χρησιμοποιώντας τη βούρτσα που παρέχεται, αφαιρέστε τις τρίχες από τις λεπίδες, για τον ακριβή καθαρισμό είναι επίσης δυνατή η αφαίρεση της λεπίδας, πιέζοντας ελαφρά προς τα έξω όπως φαίνεται στο σχήμα E.


Η κεφαλή του μηχανήματος μπορεί να πλυθεί με τρεχούμενο νερό, προσέχοντας να μην αφήσετε το νερό να διεισδύσει στο σώμα του προϊόντος και να το στεγνώσει αμέσως αμέσως μετά.

Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό. Καθαρίστε το σώμα της συσκευής με ένα ελαφρώς υγρό πανί.

Μετά τον καθαρισμό, συνιστάται να λιπαίνετε τα πτερύγια χύνοντας 2 σταγόνες λαδιού από το φιαλίδιο που παρέχεται όπως φαίνεται στο σχήμα F.

Αποθήκευση

Συνιστάται η αποθήκευση της συσκευής στη βάση της σε λειτουργία αποκλεισμού για να αποφευχθεί η τυχαία ενεργοποίησή της.

Για να ενεργοποιήσετε το κλειδώμα, πατήστε το κουμπί ON / OFF για περίπου 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο κλειδώματος. 

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την αποφυγή τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής κατά τη μεταφορά της.

Για να ξεκλειδώσετε, πατήστε ξανά το κουμπί ON / OFF για 5 δευτερόλεπτα και η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί.

Όταν το προϊόν φορτίζεται, η κλειδαριά απενεργοποιείται αυτόματα.

Τεχνικά δεδομένα:

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου: 1200 mAh

Τροφοδοσία: είσοδος 100-240V 50-60Hz, έξοδος: 5V 1000 mA

Για οποιουδήποτε λόγου βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΤΗΣ BEPER ΣΤΗΝ ΧΩΡΑ ΣΑΣ Ή ΜΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ BEPER ΣΤΟ E-MAIL assistenza@beper.com ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΘΑ ΠΡΩΘΗΣΕΙ ΤΟ ΑΙΤΗΜΑ ΣΑΣ ΣΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΤΗΣ BEPER ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΣΑΣ.

INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE PRIMA FOLOSIRE A APARATULUI.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centrul de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priză dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea. Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

NU PERMITEȚI COPIILOR, PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI SAU ORICĂREI PERSOANE FĂRĂ EXPERIENȚĂ SAU ABILITATE TEHNICĂ SĂ FOLOSEASCĂ APARATUL DĂCĂ NU SUNT SUPRAVEGHEAȚI CORESPUNZĂTOR. ESTE NECESARĂ SUPRAVEGHEREA ATENTĂ CÂND APARATUL ESTE FOLOSIT LÂNGĂ SAU DE COPII.

ASIGURAȚI-VĂ, CĂ AL DVS COPIL NU SE JOACĂ CU APARATUL. ÎN CAZUL ÎN CARE DECIDEȚI SĂ NU MAI FOLOSIȚI VREODATĂ APARATUL, FACEȚI-L IREPARABIL TĂIND CABLUL DE CURENT DUPĂ SCOATEREA ȘTECHERULUI DIN PRIZĂ.

DECI TOATE PĂRȚILE PERICULOASE ALE APARATULUI TREBUIE SĂ FIE FĂCUTE IREPARABILE, ÎN SPECIAL PENTRU COPIII CARE S-AR PUTEA JUCA CU APARATUL.

Precauție:

Acest produs este echipat cu o baterie reîncărcabilă. Nu o aruncați în foc, nu lăsați să intre în contact cu surse de căldură, nu o folosiți respectiv nu o încărcați la temperaturi ridicate și nu expuneți produsul la temperaturi exagerat de ridicate.

Opriti întotdeauna produsul și deconectați ștecherul de la rețeaua de curent când curățați produsul.

Dacă produsul și/sau cablul de curent sunt rupte sau sunt deteriorate, vă rugăm nu folosiți produsul și luați legătura cu un centru de service autorizat.

În cazul în care apare fum sau un miros puternic de arsură, ori un zgomot anormal, vă rugăm să opriti produsul și să luați legătura cu un centru de service autorizat.

Nu folosiți și/sau curățați încărcătorul cu apă, nu îl folosiți la duș și lângă posibile surse de apă.

Țineți produsul în afara ariei de acces al copiilor.

**Când produsul nu se încarcă, scoateți încărcătorul din priză.
Înainte de folosire, verificați pieptenele să nu fie rupt.**

Descrierea aparatului Fig.A

1. Capul aparatului de tuns
2. Selector lungime de tuns
3. Comutator de pornire/oprire
4. Afișaj (indicator de încărcare 20/40/60/80/100%, simbol de încărcare, simbol blocare)
5. Capac de protecție sau pieptene pentru barbă
6. Pieptene de ghidare 4-6 mm
7. Pieptene de ghidare 7-9 mm
8. Pieptene de ghidare 10-12 mm
9. Pieptene de ghidare 16-18 mm
10. Pieptene de ghidare 22-24 mm
11. Pieptene de ghidare 28-30 mm
12. Bază pentru suport și încărcare
13. Cablu de curent/încărcător
14. Perie pentru curățare

Utilizare și încărcare

Aparatul poate fi folosit atât în modul reîncărcabil cât și conectat la cablu de alimentare folosind cablu furnizat. În acest fel puteți continua folosirea aparatului chiar și dacă bateria se descarcă în timpul folosirii, prin conectarea simplă a acestuia la rețeaua de curent.

Pentru a folosi aparatul conectat la cablu, asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de conectare.

Pentru a reîncărca dispozitivul, puteți:

a. Conecta cablu de curent și să reîncărcați aparatul direct, inserând conectorul în orificiul corespunzător de la baza aparatului de tuns;
sau

b. Conectați cablu de curent la suportul de bază, inserând conectorul în orificiul corespunzător. Îndată ce conectorul este fixat, puneți pur și simplu aparatul de tuns pe bază, pentru a începe reîncărcarea acestuia.

Când aparatul este conectat la alimentarea cu curent, indicatorul LED de încărcare roșu se aprinde pe ecran și rămâne aprins până bateria este complet încărcată.

În timpul încărcării nivelul de încărcare (20/40/60/80/100) va continua să clipească până atinge nivelul de încărcare completă (100).

Încărcarea completă durează ca. 90 minute, pentru o operare continuă de ca. 90 minute.

Precauție: când încărcați produsul cu baza de reîncărcare, aveți grijă să îl puneți pe o suprafață netedă și stabilă, departe de sursele de apă și / sau căldură.

Instrucțiuni de folosire

Produsul este echipat cu 4 lungimi diferite selectabile (0.5mm; 1.0mm; 1.5mm; 2.0mm) prin folosirea butonului corespunzător de pe partea laterală a produsului.

Aparatul are 6 piepteni de ghidare, cu mărimi diferite 4-6mm; 7-9mm; 10-12mm; 16-18mm; 22-24mm; 28-30mm, și un pieptene pentru barbă.

Pentru a instala pieptenele de ghidare și / sau pieptenele pentru barbă (figure C): poziționați pieptenele de ghidare pe lamă apoi asigurați-vă că ambele ace de pe partea laterală a pieptenelui se potrivesc cu cele de pe partea lamei, împingeți încet până auziți un ușor "clic".

Pentru a îndepărta pieptenele de ghidare (figura D): prindeți pieptenele de ghidare de cârligele din partea laterală și trageți ușor în afară.

Tunderea părului

Întâi pieptănați părul temeinic, îndepărtând orice nod.

Algeți lungimea dorită pentru tuns și pieptenele de ghidare pe gustul dvs.

Începeți să tundeți, porniți de la gât și continuați până la jumătatea capului.

Când tundeți, lăsați pieptenele de ghidare să rămână atașat de scalp, apoi mișcați aparatul de tuns înainte și înapoi.

Este recomandat să tundeți părul în direcția opusă creșterii părului.

Curățare și îngrijire

Înainte de curățarea aparatului asigurați-vă că acesta este oprit și deconectat de la rețeaua de curent.

Îndepărtați toate accesoriile și prin folosirea periei furnizate îndepărtați părul de pe lame, pentru o curățare precisă puteți de asemenea să îndepărtați lama, prin împingerea ușoară a acesteia înspre exterior precum este indicat în figura E.


Capul aparatului de tuns poate fi spălat cu apă de la robinet, având grijă să nu lăsați apa să pătrundă în carcasa produsului și uscându-l cu grijă imediat după curățare.

Nu cufundați aparatul în apă. Curățați carcasa aparatului cu un prosop moale ușor umed.

După curățare este recomandat să lubrifiați lamele prin turnarea a 2 picături de ulei din cel livrat precum este indicat în figura F.

Depozitare și blocarea de siguranță

Este recomandat să depozitați aparatul pe baza sa în modul blocat pentru a preveni pornirea accidentală a acestuia.

Pentru a activa blocarea, apăsați butonul de pornire/oprire pentru ca. 5 secunde până pe ecran apare simbolul blocării 

Această funcție este folosită pentru a preveni pornirea accidentală a aparatului în timp ce acesta este transportat.

Pentru deblocare apăsați din nou butonul de pornire/oprire pentru ca. 5 secunde iar aparatul începe să funcționeze.

Când produsul se încarcă, blocarea este dezactivată automat.

Date tehnice:

Baterie reîncărcabilă Lithium: 1200 mAh

Alimentare: intrare 100-240V 50-60Hz; ieșire: 5V 1000 mA

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații. Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate.
CONTACTAȚI DISTRIBUTORUL DIN ȚARA DVS. SAU DEPARTAMENTUL DE VÂNZĂRI BEPER. E-MAIL asistenta@beper.com CARE VA TRIMITE MAI DEPARTE ANCHETA LA DISTRIBUTORUL DVS.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přírodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozmotejte přívodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin.

Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sníh.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů nebo ohřivačů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

POKUD SE ROZHODNETE PŘÍSTROJ DÁLE NEVYUŽÍVAT, ODPOJTE JEJ OD NAPĚTÍ A PŘEŘÍZNĚTE NAPÁJECÍ KABEL, ABY SE PŘÍSTROJ STAL NEFUNKČNÍM. UČIŇTE TAKÉ

NEFUNKČNÍMI NEBEZPEČNÉ ČÁSTI VÝROBKU, ZEJMÉNA KVŮLI DĚTEM, KTERÉ SI MOHOU S VÝROBKEM HRÁT.

Pozor:

Tento výrobek je vybaven dobíjecí baterií. Nevhazujte jej do ohně, nedovolte, aby se dostal do kontaktu s tepelnými zdroji, nepoužívejte jej ani jej nenabíjejte při vysokých teplotách a nevystavujte výrobek příliš vysokým teplotám.

Při čištění výrobku vždy vypněte výrobek a odpojte zástrčku ze zásuvky.

Pokud je výrobek a / nebo napájecí kabel poškozený nebo má závadu, výrobek nepoužívejte a kontaktujte servis.

Pokud se objeví kouř nebo velmi silný zápach nebo neobvyklý hluk, vypněte výrobek a kontaktujte servis.

Nepoužívejte a / nebo nečistěte nabíječku vodou, nepoužívejte ji ve sprše a v blízkosti možných zdrojů stříkající vody.

Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokud se výrobek dále nenabíjí, vyjměte nabíječku z elektrické zásuvky.

Před použitím zkontrolujte, zda hřebeny nejsou zlomené.

Popis spotřebiče Fig.A

1. Zastříhovací hlava
2. Volič délky stříhu
3. Tlačítko ON/OFF
4. Displej (indikátor nabíjení 20/40/60/80/100%, symbol nabíjení, symbol zámku)
5. Ochranný kryt nebo vousový hřeben
6. Vodicí hřeben 4-6 mm
7. Vodicí hřeben 7-9 mm
8. Vodicí hřeben 10-12 mm
9. Vodicí hřeben 16-18 mm
10. Vodicí hřeben 22-24 mm
11. Vodicí hřeben 28-30 mm
12. Stojánek a nabíjecí základna
13. Napájecí / nabíjecí kabel
14. Čistící kartáč

Použití a nabíjení

Přístroj lze používat buď v bezkabelovém režimu nebo připojený k napájení pomocí dodaného kabelu. Tímto způsobem (připojením k elektrické zásuvce) je možné pokračovat v používání spotřebiče, i když se baterie během používání vybijí.

Abyste mohli používat přístroj připojený kabelem, zkontrolujte, zda je před zapojením do zásuvky přístroj vypnutý.

Chcete-li zařízení dobít:

a. Připojte napájecí kabel přímo do přístroje, zasuňte konektor do příslušného otvoru v základně zastříhovače vlasů;

nebo

b. Připojte napájecí kabel k nabíjecí základně, zasuňte konektor do příslušného otvoru v základně. Jakmile je konektor upevněn, jednoduše umístěte zastříhovač na základnu, abyste ho mohli znovu nabít.

Když je přístroj připojen k napájení, rozsvítí se na displeji červeně indikátor nabíjení LED a zůstane svítit, dokud není baterie plně nabitá.

Během nabíjení bude úroveň nabití (20/40/60/80/100) blikat, dokud nedosáhne plného nabití (100).

Plné nabíjení trvá přibližně 90 minut, následný nepřetržitý provoz je přibližně 90 minut.

Pozor: při dobíjení výrobku s dobíjecí základnou dbejte na to, aby byl přístroj umístěn na rovném a stabilním povrchu, mimo dosah vody a / nebo zdrojů tepla.

Návod k použití

Výrobek je vybaven 4 různými délkami stříhu (0,5 mm; 1,0 mm; 1,5 mm; 2,0 mm) volitelnými pomocí příslušného tlačítka na boku výrobku.

Přístroj má 6 vodicích hřebenů různých velikostí 4-6 mm; 7-9 mm; 10-12 mm; 16-18 mm; 22-24 mm; 28-30 mm a hřeben vousů.

Pro instalaci vodicího hřebene a / nebo hřebenového vousu (obrázek C): umístěte vodicí hřeben na čepel a ujistěte se, že oba kolíky na stranách hřebenu odpovídají čepům na straně čepele, lehce zatlačte, až uslyšíte mírné "kliknutí".

Pro odstranění vodicího hřebene (obrázek D): uchopte vodicí hřeben za boční háčky a lehce zatáhněte směrem ven.

Stříhání vlasů

Nejdříve důkladně rozčesejte vlasy, aby se rozčesala případná zacuchání.

Zvolte požadovanou délku stříhu a případně vyberte vodicí hřeben podle vašich potřeb.

Začněte stříhat, počínaje krkem a postupujte k vrcholku hlavy.

Při stříhání nechte vodicí hřeben klouzat po pokožce hlavy, pak pohybujte strojkem tam a zpět.

Doporučuje se stříhat vlasy v opačném směru růstu vlasů.

Čištění a údržba

Před čištěním se ujistěte, že je strojek vypnutý a odpojený od sítě.

Sundejte veškeré příslušenství a pomocí dodaného kartáčku odstraňte vlasy z ostří, pro důkladné čištění je také možné vyjmout ostří, tlačeťe ji mírně směrem ven, jak je znázorněno na obrázku E.

Hlavu zastříhovače lze umýt pod tekoucí vodou. Dávejte pozor, aby voda nepronikla do těla výrobku. Poté hlavu opatrně a důkladně osušte.

Přístroj neponožte do vody. Očistěte tělo strojku pouze lehce navlhčeným měkkým hadříkem.

Po čištění se doporučuje namazat ostří nakapáním 2 kapek oleje z dodané lahvičky, jak je znázorněno na obrázku F.

Skladování a režim zamčení

Doporučujeme skladovat spotřebič na základně v zamčeném režimu, aby nedošlo k jeho náhodnému zapnutí.

Pro aktivaci zámku stiskněte tlačítko ZAP / VYP po dobu asi 5 sekund, dokud se na displeji neobjeví symbol zámku.



Tato funkce slouží k zabránění náhodnému zapnutí spotřebiče při jeho přepravě.

Pro odemknutí stiskněte znovu tlačítko ON / OFF po dobu 5 sekund a přístroj začne pracovat.

Při nabíjení se zámek automaticky deaktivuje.

Technická data:

Dobíjecí lithiová baterie: 1200 mAh

Napájení: vstup 100-240V 50-60Hz; výkon: 5V 1000 mA

Z důvodů zlepšování si Beper vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění

Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče

Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory. Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatické výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatické výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávnými použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen ořesý pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou částí výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

KONTAKTUJTE DISTRIBUTORA VE VAŠÍ ZEMI PŘÍPADNĚ KONTAKTUJTE PRODEJNÍ ODDĚLENÍ BEPER, E-MAIL assistenza@beper.com, KTERÝ PŘEDÁ VÁŠ POŽADAVEK NA LOKÁLNÍHO DISTRIBUTORA.

ALGEMEEN VEILIGHEIDSADVIES**LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER IN GEBRUIK NEEMT.**

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

ZORG ER OOK VOOR DAT ALLE GEVAARLIJKE ONDERDELEN ONBRUIKBAAR WORDEN GEMAAKT, MET NAME MET HET OOG OP KINDEREN DIE MET HET APPARAAT Zouden KUNNEN GAAN SPELEN.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

NEEM CONTACT OP MET DE DISTRIBUTEUR IN UW LAND OF DE AFTER SALES-AFDELING VAN BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com EN WE ZORGEN ERVOOR DAT UW BERICHT BIJ UW DISTRIBUTEUR TERECHT KOMT.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

beper.com

